

有疑問嗎



選務處

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
City Hall, Room 48
San Francisco, CA 94102
時間：星期一至星期五
上午8時至下午5時

電郵: SFVote@sfgov.org
電話: (415) 554-4375
傳真: (415) 554-7344
TTY: (415) 554-4386

中文: (415) 554-4367
Español: (415) 554-4366
Filipino: (415) 554-4310

www.sfelections.org



記下重要日期!
2020年11月3日大選



登記投票或更新您的登記資料



在2月18日的選民登記截止日期之前，請上網到 registertovote.ca.gov 登記或填寫紙張申請表。在2月18日之後，請親身到投票中心或投票站辦理有條件的選民登記手續，並用臨時選票投票。選務處處理您最新提交的登記後便會計算您的選票。

選擇您的投票方法



1. 郵寄投票



郵寄投票申請截止日期為2月25日。
請上網 sfelections.org/vbm、致電 (415) 554-4367，或親臨市政廳48室選務處申請。



2. 到三藩市其中一個投票中心投票（開放時間，瀏覽 sfelections.org/votingcenters）

市政廳

2月3日至3月3日
（2月17日節假日除外）

周末投票
2月22日至23日及2月29日至3月1日



三藩市州立大學，798 State Drive

2月29日至3月3日開放



Joseph Lee 康樂中心，1395 Mendell Street

2月29日至3月3日開放



3. 在3月3日（星期二）選舉日到您的投票站投票

投票時間為上午7時至晚上8時

如要查看您的投票站地址，可上網 sfelections.org/tools/pollsite、參考您的選民資料手冊的封底頁或致電 (415) 554-4367 聯絡選務處。



取得最新資訊！把 sfelections.org 設定為您的書籤網站！

無障礙投票及服務，詳情瀏覽 sfelections.org/accessibility
語言協助服務及翻譯材料，詳情瀏覽 sfelections.org/language

坐言起行
踴躍投票
2月18日前登記或
更新您的登記資料





2020年3月3日總統初選投票常見問題

1

何謂政黨？

所謂政黨是由一群對政府應該如何運作擁有共同理念的民眾組成的團體。選民登記投票時，可以選擇某個合資格政黨作為政黨偏好，或選擇無黨派偏好。

加州共有六個合資格政黨，分別為美國獨立黨、民主黨、綠黨、自由黨、和平自由黨，以及共和黨。

2

為何我的政黨偏好如此重要？

每個合資格的政黨均會分別舉行總統初選。您收到的選票有哪些總統初選候選人取決於您在登記記錄中的政黨偏好。

您可以登入 sfelections.org/VoterPortal 或致電 (415) 554-4367 聯絡選務處，查詢您現時的政黨偏好。

3

如果我沒有政黨偏好，我有哪些選擇？

無黨派偏好的選民，可以從美國獨立黨、民主黨或自由黨當中選擇，索取其中一黨的跨黨派總統初選選票。如選民沒有要求索取上述任何一個政黨的跨黨派選票，則會收到一份沒有任何總統候選人的初選選票。

如要索取一份政黨選票，您可以以下列其中一個方法：

- 致電 (415) 554-4367 聯絡選務處
- 填寫及交回印於您的《選民資料手冊》封底的申請表
- 上網到 sfelections.org/VoterPortal
- 發送電郵至 SFVote@sfgov.org
- 將申請表寄到選務處或傳真至 (415) 554-4372
- 到投票中心或投票站查詢

4

如何更改我的政黨偏好以獲取一份不同的選票？

如要更改您的政黨偏好，您必須重新登記投票。

選民登記截止日期為2月18日。在此限期之前，您可到 registertovote.ca.gov 登記，或填妥並交回紙張登記表格。在2月18日之後，您可親臨投票中心或投票站，辦理條件選民登記手續，及用您新選政黨的臨時選票投票。

5

在哪裡可以找到更多關於總統初選的資料？

請上網瀏覽 sfelections.org/2020primary 或致電 (415) 554-4367 聯絡三藩市選務處。您也可以瀏覽加州州務卿網站 sos.ca.gov/elections 或致電加州選民熱線 (800) 339-2857。

在2020年3月3日的選舉，我可以為哪些選舉項目投票？

如果我已登記為...

... 我可以投票給：

民主黨

民主黨的
總統初選候選人
縣中央委員會委員

共和黨

共和黨的
總統初選候選人
縣中央委員會委員（只限州眾議院第17選區）

美國獨立黨、
綠黨、自由黨或
和平自由黨

該黨的
總統初選候選人

無黨派*

如提出申請，可投票給*
美國獨立黨、民主黨或自由黨的總統初選候選人
*除非您索取某一黨派的選票，否則您將會收到一份沒有總統候選人的選票。



上網 sfelections.org/myballot 使用2020年3月總統初選的選票工具，了解您取用印有您屬意的總統初選候選人選票的方法。

每位選民都可為以下的選舉項目投票：

- 美國國會眾議員
- 州參議員
- 州眾議員
- 高等法院法官
- 加州提案 13
- 三藩市提案 A至E

認識選票上的候選人及提案：

選務處編印《選民資料手冊》供選民參考。中文版《選民資料手冊》內含投票須知、地方公職候選人及提案的資料。英文版的《選民資料手冊》除上述資料外，更刊登了選票樣本。選民於2月初會收到選務處寄送的《選民資料手冊》。此外，《選民資料手冊》備有網上版，可通過 voterguide.sfelections.org 查閱。

加州州務卿提供有關州政府公職候選人及州提案的資料，並負責編印《選民資訊指南》寄送選民。《選民資訊指南》的網上版可於 voterguide.sos.ca.gov 查閱。